

## Yech galo kwa'n mixë'l San Juan

*Widi'zh che'n Dios kwa'n nzëdnu yalnaban par dubta'*

<sup>1</sup> Ni naga yuxkwa' yizhyuo, lë' Jesukrist nzho la. Kun rop zalo no une no Jesukrist, no kun nzha no mbin no rë kwa'n ne Me lo no, mbaino kun yub ya' no migal no Me, Me nak yub widi'zh che'n Dios, Me niza' yalnaban par dubta'.

<sup>2</sup> Lë' Dios mile', milibe' no, Xga'n Me, Me niza' yalnaban ka' men par dubta'; no yub no une Me. Kuze' walika rë kwa'n kine no, no nilu' no lo go re', lë' Me re' nzho kun Dios Xuz be, mbaino milu' Me cho nak Dios.

<sup>3</sup> Kine no lo go rë kwa'n une no mbin no par tutsa gak go kun no, nela no tutsa nak no kun Xuz be Dios mbaino kun Xga'n Me Jesukrist.

<sup>4</sup> Kixë'l no rë widi'zh re' lo go par más zak laxto' go.

*Men nikizë kun Dios nagakt ban xa' lo kwa'n gat lë'*

<sup>5</sup> Rë widi'zh re', lë' Me nei lo no par lu' noi lo go: Dios nak biani; rë kwa'n nile' Me, nazhon, no ni che'p nakao nagakt yo lo biani che'n Dios.

<sup>6</sup> Chi nzho tu men xid be xa' nidi'zh, dox nikizë xa' kun Dios, per nikizë ra' xa' lo kwa'n gat lë', ka mbël xa' re', gat nikizët xa' xmod nzhakla Dios.

<sup>7</sup> Per chi nikizë tu men lo kwa'n wen, nela rë kwa'n nile' Dios, orze' tutsa nak xa' kun rë wech

xa', men che'n Jesukrist, no mimbe laxto' xa' lo rë kwa'n gat lë' por ren che'n Jesukrist, Xga'n Dios.

<sup>8</sup> Chi nzho tu men xid be nzhab, ni tu kwa'n gat lë' gat nile't xa', orze' yub xa' re' nikide xa' xa', no nanet xa' ban xa' nela xmod nzhakla Dios;

<sup>9</sup> per chi nixo'bdol be lo Dios rë kwa'n nzë'b be lo Me, orze' niche' Me rë kwa'n gat lë' nile' be, no nitsumbe Me laxto' be lo rë kwa'n nak be; porke nile' Me rë kwa'n mila' Me di'zh, mbaino nali rë kwa'n nile' Me.

<sup>10</sup> No chi gab be, yent kwan nzë'b be lo Dios, kure' nak nela or nzhab be, gat walit kwa'n nidi'zh Dios, orze' nakbe' laka, gat nzhot widi'zh che'n Dios laxto' be.

## 2

<sup>1</sup> Rë go men che'n Jesukrist xa' dox nazhi' da nela tu xmë'da; kixëla widi'zh re' lo rë go par nin, gat ñalt le' go rë kwa'n gat lë', per chi nzho go nile'i, nzho tu xa' nzhaknu be, nina'b xa' lo Dios por be; no xa' re' lë Jesukrist, xa'gaka más nambe laxto' lo rë.

<sup>2</sup> Mbaino nab tsa por Jesukrist mizhe' rë kwa'n nzë'b xki be lo Dios; no gat lë't nab por rë kwa'n nzë'b xki bei; nu por rë kwa'n nzë'b xki rë nak rë men yizhyuo.

### *Chi walika nilibe' be Dios, lë' be gon ro' Me*

<sup>3</sup> Chi nile' be rë kwa'n nzhakla Dios, orze' walika nilu', nilibe' be Dios.

<sup>4</sup> Chi nzhab tu men: “Na nilibe' Dios”, mbaino gat nile't xa' kwa'n nzhakla Dios, orze' ka mbël xa', gat kinut xa' yub pa' widi'zh che'n Dios laxto' xa'.

<sup>5</sup> Per xa' nile' kwa'n nzhakla Dios, xa' re' miro'b la lo kwa'n nazhi' xa' Dios; orze' nane be, ke walika nikizë be kun Dios.

<sup>6</sup> Chi nidi'zh tu men: “Na nikizë' kun Dios”, orze' naki'n ban xa' nela xmod miban Jesukrist yizhyuo re'.

<sup>7</sup> Rë go men che'n Jesukrist xa' dox nazhi' da nela tu xmë'da, kwa'n kika'ba le' go re', gat lë't kwa'n kube, mis kure' kwa'n mika'b Dios lo go or laore ngwayila go Dios; mbaino widi'zh ska re' kwa'n mbin la go dizde nzhala;

<sup>8</sup> ter nak kwa'n kika'ba lo go re', nela tu kwa'n kub ga' par go, porke kwa'n kub mile' Jesukrist or mbi'd Me yizhyuo re', no kwa'n kub nile' go nak, nazhi' go wech go tu go kun xtu go, porke nzalox la nakao che'n Mizhab, no lë ki che'n Dios más nzadro'b.

<sup>9</sup> Chi nzho tu men xid go nzhudi'zh: “Nikizë lo biani che'n Dios”, per niyi' xa' nine xa' wech xa', men che'n Jesukrist, orze' se'gaka nikizë xa' ze' lo nakao.

<sup>10</sup> Chi nzho tu men xid go, xa' nazhi' wech, men che'n Jesukrist, xa' re' walika nikizë lo biani che'n Dios, no yent kwan gak le', ro'ya' xa' lo nez che'n Dios.

<sup>11</sup> Per xa' niyi' nine wech, men che'n Jesukrist, nzo xa' lo nakao, mbaino nikizë xa' loi; net xa' plo ya xa', porke lë' nakao mile', nak xa' nela tu men nikal lo ga'.

*Men xa' nilibe' Dios, gat ñalt xo'byek xa' rë kwa'n nzho yizhyuo re'*

<sup>12</sup> Mixëla widi'zh re' lo rë go, men che'n Jesukrist, xa' nak nela më'd ga' lo widi'zh re', porke

lë' Dios miche' la rë kwa'n nzë'b xki go lo Me por ñila go Jesukrist.

<sup>13</sup> Mixëla widi'zh re' lo rë go, men che'n Jesukrist xa' nak nela men ngwagal la lo widi'zh che'n Jesukrist, porke nilibe' go Jesukrist, Me nzho dizde galo laka.

Mixëla widi'zh re' lo rë go, men che'n Jesukrist xa' nak nela xa' xi ga' lo widi'zh che'n Jesukrist, porke mile' go gan lo Mizhab, nangont go ro' xa'.

Mixëla widi'zh re' lo rë go, men che'n Jesukrist xa' nak nela më'd ga', porke nilibe' go Xuz be Dios.

<sup>14</sup> Mixëla widi'zh re' lo rë go, men che'n Jesukrist xa' nak nela men ngwagal la lo widi'zh che'n Jesukrist, porke nilibe' go Jesukrist, Me nzho dizde galo laka.

Mixëla widi'zh re' lo rë go, men che'n Jesukrist xa' nak nela xa' xi lo widi'zh che'n Jesukrist, porke naye nzo go lo kwa'n ngwayila go Jesukrist por dox nzho widi'zh che'n Me laxto' go no che'ptsa (bi'ch laka) nzhak Mizhab lo go.

<sup>15</sup> Nayot laxto' go yizhyuo re', no ni naxo'byek go rë kwa'n nzho loi, porke rë men xa' nazhi' rë kure', gat nazhi't bixa' Xuz be Dios no ni rë men.

<sup>16</sup> Rë men re', nixo'byek bixa' nab tsa kwa'n nzhakla kwerp che'n bixa', no kwa'n nilu' chul lo bixa', mbaino ya nizi bixa' por rë kwa'n kinu bixa' yizhyuo re'. Rë xigab re', gat lë't lo Xuz be Dios nzëi; lë'i nzë lo rë kwa'n nzho yizhyuo re'.

<sup>17</sup> Nzadlox yizhyuo re' kun rë kwa'n nizë'b la men loi, per men xa' nile' kwa'n nzhakla Dios, par dubta' ban xa'.

*Xa' más yi' ne Jesukrist nzhazhin la ruxo'b xa'*

18 Rë go men che'n Jesukrist, rë xa' dox nazhi' da nela tu xmë'da; nzhazhin la zhë ka xche'p, lë' yizhyuo lox la. Per lë' go non la (lë' go nane la), xa' más yi' ne Jesukrist nzhazhin la ruxo'b xa', no nal nzhayar la bixa', kuze' nane be, nzhazhin la zhë, lox yizhyuo.

19 Rë men ba', xid be nguro' bixa', per gat lë't men che'n be bixa'. Chi men che'n bei, lë' bixa' ngaya'n kun be, per sa' ngok par milu', gat lë't rë bixa' men che'n be.

20 Per Jesukrist, Megaka más nambe laxto' lo rë, mine' Sprit che'n Dios ka' be, no por kuze' nane be rë che'n Dios.

21 Kixëla widi'zh re' lo go, gat lë't por naga libe' go cho nak Jesukrist; lë' go nilibe' ka Me, no nane go, gat nzhot ni tu kwa'n mbël lo widi'zh che'n Me.

22 ¿Cho xa' nidi'zh kwa'n mbël? Xa' nikë' mbël re' nak xa' nidi'zh lo rë men: “Gat walit Jesús nak Krist.” Xa' re' xa' niyi' nine Jesukrist, porke nidi'zh xa': “Gat lë't Dios Jesukrist”; mbaino ni Xuz Jesukrist, Dios Me nzho lo yibë', “Gat lë't Dios Me”, nzhab xa'.

23 Rë xa' kwa'n nidi'zh: “Gat lë't Jesús nak Krist”, gat nilibe't xa' Xuz Jesukrist, Me nzho lo yibë'; per rë men xa' nzhudi'zh: “Lë' Jesús nak Xga'n Dios”, nu ka Xuz Me Dios, Me nzho lo yibë' nilibe' bixa'.

24 Kuze', widi'zh che'n Dios kwa'n mbin go or ngwayila go Jesukrist, sa'gaka wayila go dubta'; chi lë' go le' sba', orze' dubta' zo Jesukrist kun go, kun Xuz Me Dios, Me nzho lo yibë'.

25 No kure' nak kwa'n mila' Jesukrist di'zh, ne' Me yalnaban ka' be par dubta'.

<sup>26</sup> Nin rē widi'zh re' lo go, napa' goch rē men ba' yek go.

<sup>27</sup> Bitsila go, lē' Jesukrist mine' Sprit che'n Me ka' go, kuze' gat naki'ntra' go cho lu' widi'zh che'n Dios lo go, lē' Sprit che'n Dios nilu' rē che'n Dios lo go; no pura kwa'n wali nilu' Me lo go, gat lē't kwa'n mbēle. Kuze' wayila go nab tsa xmod nilu' Mei lo go, no dubta' guzo go kun Jesukrist, nalia't go Me.

<sup>28</sup> Nal, rē go xa' dox nazhi' da nela tu xmē'da; dubta' biban go lo rē che'n Jesukrist, nes par or yē'd Me, yent kwan zheb go, no ni natula go lo Me.

<sup>29</sup> Lē' go nane ka, nile' Jesukrist nab tsa rē kwa'n nzhakla Xuz Me Dios; kuze' nane go, nab tsa rē xa' nile' kwa'n nzhakla Dios, nak xmē'd Dios.

### 3

#### *Rē men che'n Jesukrist nak xmē'd Dios*

<sup>1</sup> Biwi' go, jtatuz nazhi' Xuz be Dios be! Ngulu'lē Me be xmē'd Me, no nal, nak be xmē'd Me. Kuze', gat nilibe't men yizhyuo xmod nak be, porke gat nilibe't bixa' xmod ka nak Dios.

<sup>2</sup> Rē go xa' dox nazhi' da nela tu xmē'da, nal kinin lo go; ter nak la be xmē'd Dios, per gat lu' Dios lo be xmod ka gak be orze'; per lē' be nane ka, or yaxo'b Jesukrist, lē' be gak nela lē' Me, porke lē' be ne Me, nela xmod nak ka Me.

<sup>3</sup> Kuze', chi lē' be nane la, gak be nela xmod nak Jesukrist, orze' ñal gak nambe laxto' be lo rē kwa'n, nela xmod nak Jesukrist.

*Rē men che'n Jesukrist, gat nabant bixa' lo kwa'n gat lē'*

<sup>4</sup> Per tu men naban lo kwa'n gat lë', xa' re' gat nizhebt nine ley che'n Dios, porke rë men xa' naban lo kwa'n gat lë', tu lad mila' bixa' ley che'n Dios por nayi'lazh bixa'.

<sup>5</sup> Lë' go nane ka, mbi'd Jesukrist yizhyuo re' par mizubchi Me rë kwa'n nzë'b xki be lo Dios; no ter yent cho dol nzhap Me.

<sup>6</sup> Kuze', rë men xa' naban nela xmod nzhakla Jesukrist, gat nikizëtra' bixa' lo kwa'n gat lë'; per rë men xa' chigab walika nak men che'n Jesukrist, mbaino se'gaka naban xa' lo kwa'n gat lë', orze' lalta' gat ne xa' Jesukrist, no ni naga libe' xa' Me.

<sup>7</sup> Rë go xa' dox nazhi' da nela tu xmë'da, nala't go kide men go par naro'ya' go lo xnez Dios, porke tu men nile' kwa'n nzhakla Dios, nali nzo xa' lo Dios, nela nali nzo Jesukrist lo Dios ga'.

<sup>8</sup> Mbaino men xa' naban lo kwa'n gat lë', men che'n Mizhab xa'; porke ni naga yo yizhyuo, lë' Mizhab kile' la rë kwa'n gat lë'. No por kuze', mbi'd Jesukrist Xga'n Dios yizhyuo re', par chil Me rë che'n Mizhab.

<sup>9</sup> Men xa' nak xmë'd Dios, gat nikizëtra' xa' lo kwa'n gat lë', porke nzho Dios laxto' xa'; kuze' nagaktra' le' xa' kwa'n gat lë', porke por Sprit che'n Dios, nak xa' nela tu më'd laore ngol ga'.

<sup>10</sup> Se' nakbe' cho xa' nak xmë'd Dios, no cho rë xa' xin Mizhab: Men xa' gat nile' kwa'n nzhakla Dios, no gat nazhi' xa' guchin xa', gat lë't men che'n Dios xa'.

*Rë men che'n Jesukrist, nazhi' bixa' guchin bixa'*

<sup>11</sup> Kure' nak widi'zh che'n Dios kwa'n mbin go dizde galo laka: Ñal chizhi' be tu be kun xtu be,

12 no gat ñalt gak be nela ngok Caín ga', xa' ngok men che'n Mizhab, mbit xa' wech xa'. No, ¿chon mbit xa' wech xa'? Porke wech xa' mile' kwa'n nzhakla Dios; per lè' xa' mile' kwa'n gat lè' lo Dios.

13 Rë go wech mbaino bizan, men che'n Jesukrist, nayat laxto' go chi niyi' men yizhyuo nine go.

14 Por nazhi' be guchin be, men che'n Jesukrist, lè' be nane, nguro' la be lo nez kwa'n nzhuweí' men par lo'x men lo Dios. Per men xa' gat nazhi't xtu men, se'gaka nile' yalgut mandad lo xa',

15 mbaino xa' niyi' nine xtu men, men nzhut men xa'; no lè' go nane ka, rë xa' nzhut men, gat kinut xa' yalnaban par dubta'.

16 Jesukrist ngut por rë men por nazhi' Me men. Kuze' milibe' be xmod nak kwa'n nazhi' Dios men. Nal, ñal nu be, haxta la' be gat be por guchin be, men che'n Jesukrist.

17 Chi tu rë be kinu ka rë kwa'n naki'n be, per nane be, tu rë guchin be gat kinut xa' kwa'n naki'n xa', mbaino nalast laxto' be xa', orze', ¿xmod gab be, nzho yalnazhi' che'n Dios laxto' be?

18 Rë go men che'n Jesukrist xa' dox nazhi' da nela tu xmë'da, ñal chizhi' be men, gat lè't nab tsa kun widi'zhe; ñal chizhi' be men por kwa'n nile' be por lè' xa'.

*Rë men che'n Jesukrist, ñal ne bixa', lè' Dios nzo kun lè' bixa'*

19 Or naban be sa', nane be, men che'n Jesukrist be, mbaino nizi be, wen niwi' Dios lo be.

20 Ter nizi be, lè' be nzhap dol por tu kwa'n, per más kwa'ro Dios lo kwa'n nizi be, porke lè'gaka Me nane rë xigab che'n men.



<sup>21</sup> Rë go wech no bizan, xa' nazhi' da, or nizi be, yent kwan nak be, nize'n be, lë' Dios nzo ka kun be.

<sup>22</sup> No chi na'b be tu kwa'n lo Me, lë' Me ne'i ka' be, porke nizo be xti'zh Me no nile' be rë kwa'n ño laxto' Me.

<sup>23</sup> No kure' kwa'n mika'b Dios lo be: Yila be widi'zh che'n Xga'n Me Jesukrist, no chizhi' be guchin be, tu be kun xtu be, nela xmod nzhakla Dios gak.

<sup>24</sup> No xa' nizob xti'zh Me, walika nikizë xa' kun Dios, mbaino Dios nzo kun lë' xa'. Nane be, Dios nzo kun be por Sprit che'n Me kwa'n mine' Me, nzho laxto' be.

## 4

### *Sprit che'n Dios, no sprit kwa'n nile', nayi'lazh men lo Jesukrist*

<sup>1</sup> Rë go men che'n Jesukrist, xa' dox nazhi' da; nayilat go kwa'n nidi'zh wanei cho men, xa' ne lo go: “Na nidizh por Sprit che'n Dios.” Galo laka, guzenbe' go xmod kidi'zh xa' (biwi' go xmod nak xa'), chi lo Dios ka nzë kwa'n kidi'zh xa', porke lo yizhyuo re', nayax men nikizë, xa' chigab walika nidi'zh por Dios.

<sup>2</sup> Se' libe' go rë xa' walika nidi'zh por Sprit che'n Dios. Xa' ne lo go: “Jesukrist ngol nela nzhal ka rë men yizhyuo”, xa' re'se walika nidi'zh por Sprit che'n Dios.

<sup>3</sup> Per xa' ne lo go, gat walit ngol Jesukrist nela tu men yizhyuo, xa' re' gat kinut Sprit che'n Dios; sprit che'n xa' más niyi' nine Jesukrist kinu xa'. No lë' go nane la, lë' rë xa' kinu sprit ba' yo yizhyuo, no nal, lë' bixa' nzho la.

<sup>4</sup> Rë go, men che'n Jesukrist xa' nak nela tu xmë'da; xmë'd Dios go, no por Sprit che'n Dios Me nzho laxto' go, mile' go gan lo rë xa' ba' por nangayila go kwa'n ne bixa'. Sprit Me nzho laxto' go, más nile' Me mandad ke sprit kwa'n kinu rë men ba'.

<sup>5</sup> No rë men ba', lal bixa' kun más rë men yizhyuo, xa' gat nzhont ro' Dios, kuze' tutsa nidi'zh bixa', mbaino nzhon rë men yizhyuo ro' bixa'.

<sup>6</sup> Per be, men che'n Dios be, no rë men xa' nzhon kwa'n nidi'zh be, nilibe' bixa' Dios, per rë men xa' gat nzhont kwa'n nidi'zh be, gat lë't men che'n Dios bixa'. Se' nilibe' be cho kinu Sprit che'n Dios no cho kinu sprit che'n xa' dox niyi' nine Jesukrist.

### *Lo Dios nzë kwa'n nazhi' men tsa' men*

<sup>7</sup> Nin lo rë go, men che'n Jesukrist xa' dox nazhi' da; ñal chizhi' be guchin be, tu be kun xtu be, porke kwa'n nazhi' men tsa' men men, lo Dios nzëi; rë men, xa' nazhi' tsa' men, xmë'd Dios xa', no nilibe' xa' Dios.

<sup>8</sup> No men xa' gat nazhi't xtu men, gat nilibe't xa' Dios, porke lo Dios nzë chizhi' men rë men.

<sup>9</sup> Se' milu' Dios xmod nazhi' Me be: Mixë'l Me dubtsa Xga'n Me yizhyuo re', nes par men yila Xga'n Me, lë' xa' ban dubta' kun Dios.

<sup>10</sup> Se' milu' Dios, nazhi' Dios be: Gat lë't por galo michizhi' be Dios, sino por galo Me milu' nazhi' Me be, mixë'l Me Xga'n Me yizhyuo re', par ngut por rë kwa'n nzë'b xki be.

<sup>11</sup> Rë go men che'n Jesukrist xa' nazhi' da, sa' milu' Dios, nazhi' Me be; kuze' ñal chizhi' be guchin be, tu be kun xtu be.

<sup>12</sup> Lalta', yent cho gat ne Dios; per chi nazhi' be tu be kun xtu be, orze' nilu', walika nzho Dios laxto' be, mbaino miro'b la be lo kwa'n nazhi' Dios be.

<sup>13</sup> ¿Xmod nane be, nikizë be kun Dios, mbaino nzo Me kun be? Nane bei por Sprit che'n Dios, Me nzho laxto' be.

<sup>14</sup> No unei, kuze' nidi'zh no: Lë' Xuz be Dios mixë'l Me Xga'n Me lo rë men yizhyuo, par ko' Me bixa' lo rë kwa'n nazhe'b nak bixa'.

<sup>15</sup> Kuze', men xa' nidi'zh, lë' Jesukrist nak Xga'n Dios, men re' nikizë kun Dios, no nzho Dios laxto' xa'.

<sup>16</sup> Por rë kure', nane be no ñila be, lë' Dios nazhi' be.

Lo Dios nzë kwa'n nazhi' men tsa' men men. Men nazhi' xtu men, kun Dios nikizë xa', no nzho Dios laxto' xa'.

<sup>17</sup> Sa' par lox ro'b be lo kwa'n nazhi' Dios be, nes par yent kwan ya laxto' be or zhin zhë gab Dios xmod gak kun tuga' men yizhyuo, porke naban be lo yizhyuo re' nela xmod miban Jesukrist ga'.

<sup>18</sup> Tu men miro'b la lo kwa'n nazhi' Dios xa', yentra' kwan nizheb xa' or zhin xa' lo Dios; per men nangaro'bt lo kwa'n nazhi' Dios xa', nizheb xa' xkwan gab Dios or kube' Dios kwan nak xa'; zak xa', napa' zakzi Dios xa'.

<sup>19</sup> Lë' be nazhi' Dios no rë men, porke galo Dios, milu' Me nazhi' Me be.

<sup>20</sup> Chi tu men nidi'zh: “Na nazhi' Dios”, per niyi' xa' nine xa' guchin xa', men che'n Jesukrist, ka mbël xa' re'. Chi gat nazhi' xa' tsa' men xa', xa' niwi' xa' lo, orze', ¿xmod chizhi' xa' Dios, Me gat nilu't lo xa'?

<sup>21</sup> No Dios mile' mandad, chi nazhi' tu men Dios, nu guchin xa', rë men che'n Jesukrist, ñal chizhi'

xa'.

## 5

*Por ñila be widi'zh che'n Jesukrist, nguro' be lo rë kwa'n gat lë' nzho lo yizhyuo re'*

<sup>1</sup> Rë men, xa' ñila, lë' Jesús nak Krist, xmë'd Dios bixa'; no chi nazhi' be Xuz be Dios, nu ska rë xa' nak xmë'd Dios ñal chizhi' be.

<sup>2</sup> Or nazhi' be Dios no nile' be rë kwa'n nile' Me mandad, orze' nu ñal chizhi' be rë men, xa' nak xmë'd Me.

<sup>3</sup> Chi walika nazhi' be Dios, orze' nu rë kwa'n mika'b Me, nile' be; porke gat lë't nagane zak be.

<sup>4</sup> Rë be xa' nak xmë'd Dios, por ñila be widi'zh che'n Dios por Jesukrist, nagaktra' wei' rë kwa'n nakap be, rë kwa'n nzho yizhyuo re',

<sup>5</sup> no por ñila be, lë' Jesús nak Krist, nab tsa lo be nagakt le' yizhyuo mandad.

*Yub Dios midizh, lë' Jesús nak Krist*

<sup>6</sup> Tugaka Jesukrist mixë'l Dios lo yizhyuo; ngoklëi' Me le'n nits no mixo Me ren che'n Me or ngut Me. Gat lë't nab tsa ngoklëi' Me; nu mixo Me ren che'n Me. Walika kwa'n nidi'zh Sprit che'n Dios por Jesukrist, porke nab tsa kwa'n wali nidi'zh Me.

<sup>7</sup> Chon kwa'n nilu', cho nak Jesukrist:

<sup>8</sup> Tube nak Sprit che'n Dios, xtube nak nits kwa'n ngoklëi' Me, no xtube nak ren kwa'n mixo Me or ngut Me. Yon kure', tutsa kwa'n gabe.

<sup>9</sup> Ñila be kwa'n nidi'zh men lo yizhyuo re', per más ñal yila be kwa'n midizh Dios por Xga'n Me.

<sup>10</sup> Tu men xa' ñila, nak Jesukrist Xga'n Dios, yub Dios ñila xa'; per xa' gat ñilat kure', kinu xa' Dios

nela tu men mbël ga', porke nanet xa', yila xa' kwa'n midi'zh Dios por Xga'n Me.

<sup>11</sup> No kure' nak kwa'n midi'zh Dios por Xga'n Me: Niza' Dios yalnaban ka' men par dubta', no yalnaban re' nzë lo tugaka Xga'n Dios.

<sup>12</sup> Men xa' ñila, lë' Jesus nak Krist, xa' re' kinu yalnaban par dubta'; per men xa' nanet yila kure', gat kinut xa' yalnaban par dubta'.

### *Kwa'n lult midi'zh Juan*

<sup>13</sup> Kixëla yech re' lo rë go xa' ñila, lë' Jesús nak Krist, par ne go, kinu go yalnaban par dubta'.

<sup>14</sup> Por nane be, wen niwi' Dios lo be, kuze', or na'b be tu kwa'n lo Me, lë' Me nzhon kwa'n nina'b be chi nile' bei nela xmod nzhakla Me.

<sup>15</sup> No chi nane be, nzhon ka Dios wanei kwan nina'b be lo Me, orze' guzhë kinu be kwa'n nina'b be lo Me.

<sup>16</sup> Chi ne go tu rë wech go, men che'n Jesukrist, kile' tu kwa'n gat lë', kwa'n nawei't xa' lox xa' lo Dios, bina'b go lo Dios por xa' re', nes par za' Dios yalnaban ka' xa'. Per nzho kwa'n dox nayi' nile' men, kwa'n nzhuwe'i men par lox men lo Dios tuli; gat kinita na'b go lo Dios por xa' re'.

<sup>17</sup> Rë kwa'n gat lë', nile' nzë'b xki men lo Dios, per nzho kwa'n gat nile't, nzhat men lo Dios.

<sup>18</sup> Lë' be nane ka, rë xa' nak xmë'd Dios, gat nabanra' bixa' lo kwa'n gat lë', no nikina Jesukrist bixa', Me nak Xga'n Dios, no nagaktra' chi Mizhab bixa' lo kwa'n gat lë', par le'i mandad lo bixa'.

<sup>19</sup> Nane be, nak be men che'n Dios, per rë men yizhyuo, xa' gat nzhont ro' Dios, Mizhab nile' mandad lo bixa'.

<sup>20</sup> Nu nane be, mbi'd Jesukrist Xga'n Dios yizhyuo re' par mizini Me laxto' be, no ngok milibe' be yub pa' Dios. Nal, nikizë be kun lë' Me, Me re' nak Jesukrist, Xga'n Dios. Jesukrist walika Dios, mbaino tugaka Me niza' yalnaban par dubta'.

<sup>21</sup> Rë go men che'n Jesukrist, go nak nela xmë'da, ne go, nazuxib go no ni nachizhi' go rë winab. Sa' gake.

**Widi'zh che'n Jesukrist kwa'n kinu yalnaban**  
**New Testament in Zapotec, Coatecas Altas**  
**(MX:zca:Zapotec, Coatecas Altas)**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Coatecas Altas

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Coatecas Altas [zca], Mexico

**Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Coatecas Altas

**© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

8463507e-7c54-5a9b-a15d-c9ae76b11b9e